

學海築夢/新南向學海築夢

學生出國實習

心得報告內容大綱

獲補助年度	112
薦送學校、系所、年級	學校：德明財經科技大學 系所：日文系 年級：三
中文姓名	蕭雅方
國外實習國家(含城市)	日本北海道
國外實習機構	株式会社ジャパンマルシェ
國外實習考評成績或評語	成績：77/100 評語：とても積極的に取り組んでくれたと思います。 視野を広く持ちチームで協力するという部分は得意ではないかもしれません。 ただ、個人での働きという部分では非常に積極的に接客。仕込み作業に取り組んでくれました。わからないことはすぐに聞きメモを取り吸収しようという意欲が感じられました。 今後に期待できる人材だと思います。
短片時間及標題	時間：3：03 標題：日本北海道實習 GOGO！ 連結： https://youtu.be/IUKz6q1mzUc

1、緣起

一直以來都想去日本，多虧學校這個補助企劃，使得我有這個機會可以去日本甚至是打工生活，更能體會到日本更深層的文化及人情味。喜歡體驗各種不同生活以及多向學習的我就報名了這海外實習企劃。

2、國外實習機構簡介

「株式会社ジャパンマルシェ」，總部位於日本北海道札幌，台灣分公司營業服務項目為進口北海道食品 and 商品，提供台灣日系百貨公司之日本商品展使用，此外也經營北海道拉麵店；台灣第一家店舖曾於台南市開業(「仁之藏」北

海道拉麵)，之後也在高雄大樂百貨公司內新引進日本丼飯專業餐廳(「桜」丼飯)。而日本總公司於北海道札幌經營有拉麵專賣餐廳外，與星野渡假村(TOMAMU)內餐廳及專賣店也有合作關係，於北海道富良野也經營有「山部旅館」。

3、 國外實習企業或機構之學習心得

聽店長說在疫情解封前客人很少很輕鬆，但是日本對外開放後客人可說是源源不絕，生意非常的好，客人都可以在外排一長龍，在這上班的我們體會到了湯咖哩的高人氣。只是在這裡的店規跟台灣非常地不一樣，如果是台灣的話普遍就是有位帶位，能把客人塞進店裡就塞，甚至還會併桌，把完全不相認識的客人安排在一起用餐。但在日本就是很有顧客之道，對待客人都有種賓至如歸的感覺，即使空著兩人的座位，但也必須讓先前面兩位以上的客人進來，這樣照順序的方式接客。雖然被說很古板，卻是最尊重的待客之道。

住宿與工作地點相距 30 分鐘，需要公司的車來載我們去上下班，因此店裡什麼時候開早、什麼時候打烊，我們就隨著店裡的時間上下班，時數十分地長，所以一開始大家都吃不太消，但是時間過久自然就慢慢習慣了，甚至還有同學想多上幾天班呢。

在這邊我交到了很多日本朋友，也相約未來一起出去玩。日本的大家都很溫柔，在生活上不懂的地方也幫了不少的忙，很喜歡在這裡相識的大家。

4、 國外實習之生活體驗

相比在台灣時，來日本後有了更多的休息時間，比較沒有像以前那麼忙碌了，喜歡這樣的生活型態，既有足夠的休息外，薪水也夠生活，這段期間能好好的放鬆自己。

在上班時有學到了很多日本文化，以及單字用句。說日語時也比較有自信，幫客人帶位及結帳時學到了很多用語以及來這一開始本來還蠻怕結帳時聽不懂店員的問話，但現在能大致上懂店員在問什麼，也比較不恐懼能回應了，還自己跑了一趟髮廊跟設計師說自己想要的造型，對於對話上比較勇敢了些。在休息日的時間也去了好多地方，比如自己一人的烤肉、看了兩次沒字幕的純日文電影、跟同學一起去札幌取訪神社參拜，還有認識了咖啡廳的老闆娘，雖然有時語

言上會有不通順的地方，但還是很開心能與老闆娘認識，我的集點卡還放在店裡留作紀念，說隨時歡迎我回來呢！再來就是北海道必體驗的滑雪，新手千萬不要隨便輕易地去嘗試纜車滑雪，0 基礎從高山滑下。因為屁股和頭真的很痛，雖然摔是學滑雪的必經體驗，但建議還是先請教練或基礎場區練習比較好，以過來人的深切建議，差點以為自己要滑下雪山呼叫搜救隊支援了.....。

生活體驗最開心的還是與日本人出去玩！他們超厲害，每個人都有自己的車。在假日有時他們會邀約要不要一起去哪裡玩，然後每個地方都很好逛、好吃又好玩，店裝潢又漂亮，簡直觀光小導遊。有位同事兩次邀請我們去她家喝酒，聊得超開心還看鬼片嚇得半死，那天直接睡她家超 free 的。隔天直接照常上班快肝爆哈哈哈，但卻很值得。真的很喜歡跟日本人在一起的時光，分別時大家都忍不住眼淚超級捨不得，一看到日本人寫給自己的告別信時淚腺真的不爭氣，好愛大家。

5、 國外實習之具體效益 (請條列式列舉)

- (一) 增廣見聞
- (二) 培養膽量
- (三) 提升獨立思考
- (四) 語言增進
- (五) 人際關係建立
- (六) 脫離舒適圈
- (七) 自我生存居家能力提升
- (八) 台日友好交流
- (九) 分析台日公司差別的好壞
- (十) 思考未來方向

6、感想與建議

謝謝學校以及上層機關（教育部）的支持及計劃使我們這些學生能有個管道去體驗過往不同的人生。

舉辦了這實習企劃的老師及主任們也辛苦了！感激你們給了我們機會去學習去結識去成長，給了很多人未來實習工作的方向。大學本來就是為了學生踏入社會前的學習場所，謝謝老師們的心力與認真，真心想讓我們找到屬於未來自己的一片天。一開始考進這所大學時我還可惜怎麼沒有考到理想學校想轉學考，但這次我覺得有讀德明太好了。因為即使進了較高的學校可能還搶不到名額或需自費出國留學實習。多虧了命運進了德明和有勇氣的自己給了跨出一步的機會。

由衷的感謝策辦的您們。

7、生活照片

